



บทที่ 1

บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของนักภาษา

การอ่านเป็นเครื่องมือที่สำคัญที่สุดอย่างหนึ่งในการค้นคว้าหาความรู้ของมนุษย์ ความเจริญก้าวหน้าในชีวิตเกิดจากผลของการอ่านเป็นส่วนใหญ่ โดยเฉพาะในวัยเด็ก การปลูกฝังนิสัยในการอ่านเป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง เด็กจะเป็นนักอ่านที่ดีหรือเป็นผู้ที่ไม่ยอมอ่านหนังสือขั้นอยู่กับการปลูกฝังนิสัยในการอ่านที่ผู้ใหญ่จะจัดเตรียมไว้ให้ (สุนทร โคตรบรรเทา, 2526) การปลูกฝังนิสัยในการอ่านของเด็กจะต้องคำนึงถึงความสนใจของเด็กด้วย เพราะความสนใจของเด็กมีบทบาทสำคัญที่จะชูงใจให้เด็กอ่าน โรงเรียนซึ่งเปรียบเสมือนบ้านแห่งที่ล่องของเด็กเป็นสถานที่ปลูกฝังทัศนคติและความสนใจในด้านต่าง ๆ โรงเรียนจึงควรจัดเตรียมสิ่งที่เด็กต้องการไว้ให้เด็กเลือกอ่าน เพราะสำเนียงหนังสือแบบเรียน ซึ่งมีเนื้อหาจำกัดอยู่ในความสามารถของเด็ก ความต้องการของเด็กได้อย่างเพียงพอ โรงเรียนจึงต้องจัดเตรียมหนังสือที่เชี่ยวชาญเพื่อให้เด็กอ่าน ซึ่งเราเรียกว่า "หนังสือสำหรับเด็ก" หรือ "หนังสือเด็ก" (ฉวีวรรณ คุหะภินันทน์, 2527)

หนังสือสำหรับเด็กจัดว่าเป็นหนังสืออ่านประกอบเพื่อส่งเสริมความร่วม ความสนใจ และช่วยในการเรียนวิชาต่าง ๆ ให้แต่ละคนลึกซึ้ง กว้างขวางออกไป และเป็นการนำเด็กไปสู่โลกของหนังสือ เท่ากับเป็นการเปิดประตูให้เด็กมีโอกาสก้าวไปสู่โลกแห่งความเจริญของงานทางสมอง ลิตเติ้ลทูต ตลอดทั้งการพัฒนาทางจิต และอารมณ์ (รักกุจวน อินกรกាแห่ง, 2517) หนังสือสำหรับเด็กนี้ แบ่ง成 ๓ ประเภท ดังนี้

1. ร้อยกรอง จัดว่าเป็นบันเทิงคติชนิดหนึ่ง มีถ้อยคำที่คล้องจองและเข้ากันเป็นจังหวะ สามารถให้ความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่าน
2. สารคดี เป็นหนังสือที่แต่งขึ้นเพื่อให้ความรู้และข้อเท็จจริงต่าง ๆ แก่ผู้อ่าน
3. บันเทิงคดี เรื่องราวที่แต่งขึ้นเพื่อให้ความเพลิดเพลินแก่ผู้อ่าน

หนังสือนิทานได้ถูกจัดให้เป็นหนังสืออ่านสนุกสำหรับเด็กประถมเท่านั้น นิทานเป็นเรื่องราวที่เล่าสืบต่อกันมา หรือเล่าเพื่อความสนุกสนาน มักจะแฝงไว้ด้วยคติ ข้อคิดในการดำรงชีวิตในสังคมหรือความเชื่อในทางศาสนา (กุหลาบ มัลลิกมาล, 2516) และหนังสือนิทานจัดว่า เป็นหนังสือที่นักเรียน ระดับประถม และมัธยมศึกษา สนใจอ่านมากที่สุด (กรมวิชาการ, กระทรวงศึกษาธิการ, 2519) ปัจจุบันสำนักพิมพ์ต่าง ๆ ได้จัดพิมพ์หนังสือนิทานขึ้นมาอย่างมากในท้องตลาด ดังนี้ในการเลือกหนังสือสำหรับเด็กที่นี่ จะต้องพิจารณาองค์ประกอบสำคัญดังต่อไปนี้ (บันลือ พฤกษะวัน, 2521; อัตรชัย ศุภราษฎร์, 2523; รักพร ชั้งชาดา, 2531)

1. แก่นเรื่อง
2. โครงเรื่อง
3. ภาพและบรรยายภาพ
4. บทสนทนา
5. ภาพประกอบ
6. รูปเล่ม
7. ตัวละคร

โดยเฉพาะอย่างยิ่งตัวละครในหนังสือสำหรับเด็กนี้ถือว่าเป็นสิ่งสำคัญ เพราะตัวละครจะแสดงพฤติกรรมให้เกิดขึ้นตามเค้าโครงเรื่อง สาระและความคิดที่วางไว้ และโลกแอล์ฟิตามท้องเรื่อง (นภัย ตันหยง, 2525) เป็นตัวที่จะคลื่นลายเงื่อมปมในห้องเรื่อง ตัวละครจะประกอบด้วยตัวเอก และตัวปรกอน (บันลือ พฤกษะวัน, 2521) ซึ่งตัวเอกจะเป็นตัวละครที่มีบทบาทสำคัญที่สุดในห้องเรื่องเพียงตัวเดียวเท่านั้น ส่วนตัวละครอื่น ๆ ถ้าจะมีจะต้องเกี่ยวข้องกับตัวเอกจริง ๆ (นภัย ตันหยง, 2525) ตัวละครในหนังสือสำหรับเด็กนี้อาจจะเป็นสิ่งที่มีชีวิตหรือไม่มีชีวิตก็ได้ แต่ส่วนมากแล้วเด็กจะชอบสิ่งที่มีชีวิตมากกว่า โดยเฉพาะอย่างยิ่งตัวละครที่เป็นคน หรือสัตว์ที่แสดงพฤติกรรมแบบคน (ผาลูก มุทธารเมษา, 2530) ตัวละครมีความสำคัญกับเด็กมากเด็กมักจะใช้ตัวละครในหนังสือเป็นตัวแทนในการรับความรู้ความอ่อนุญาต ตลอดไปได้ดี กด้วย (รัญจวน อินทร์กำแหง, 2517) ส่วนในแง่ของ การเรียนรู้นั้นตัวละครก็มีส่วนเกี่ยวข้อง เพราะถ้าเด็กได้อ่านเรื่องที่มีตัวเอกที่เด็กชอบเป็นตัวดำเนินเรื่อง ก็จะช่วยให้การเรียนรู้และความคงทนในการจำได้มากขึ้น (เพชร ลังษ์น้อย, 2527) วิถีที่เราซึ้งใช้ตัวเอกในเรื่องมาเป็นตัวแบบเพื่อการเรียนรู้ด้านจริยศึกษาของเด็กได้อีกด้วย (พรีมเพรา นิตรมร, 2526; วิเชียร วงศ์ชุมกุ, 2528)

ตัวละครกับเด็กมีความลับพันธ์กันได้นั้น เกิดจากลักษณะนิสัยของเด็กที่เรียนรู้ด้วยการสังเกต (observational learning) ด้วยการเฝ้าดูพฤติกรรมของตัวแบบทางสังคม และเลือกพฤติกรรมที่เหมาะสมกับตน ตัวแบบที่เด็กเลือกใช้ในการเลียนแบบพฤติกรรมนี้ได้มาจากตัวแบบที่มีชีวิตจริง (life models) และตัวแบบที่เป็นสัญลักษณ์ (symbolic models) (Bandura, quoted in Shaffer, 1985) ตัวละครในนิทานเองก็เป็นตัวแบบที่เป็นสัญลักษณ์ที่จะใช้เลียนแบบได้ เช่น กัน (กิงแก้ว อัตถการ, 2513) โดยเฉพาะการเลียนแบบเพื่อพัฒนาบทบาททางเพศ เด็กจะเริ่มเลียนแบบจากผู้ใกล้ชิด ที่เขาได้พบเห็นในครอบครัวและเมื่อเข้าเติบโตขึ้น เด็กก็ขยายการเลียนแบบพฤติกรรมตามเพศของตนอย่างกว้างขวางขึ้น บุคคลที่ถูกเด็กใช้เป็นตัวแบบ ก็จะเพิ่มมากขึ้น รวมทั้งสื่อมวลชนต่าง ๆ ด้วย (คริเร่อน แก้วกังวาล, 2530) เพศถือว่าเป็นความแตกต่างที่ยิ่งใหญ่ที่สุดของมนุษย์ (Maccoby and Jacklin, 1972) เด็กเมื่อเข้าเกิดมา เขายังไม่รู้ตัวของเขายังเป็นเพศอะไร จะกระทั่งเมื่อเขารวยได้ 5 - 7 ปี เขายังรู้ว่าตัวของเขายังเป็นเพศอะไร ประกอบกับสังคมที่อยู่รอบตัวก็จะเป็นแรงกดดันที่ทำให้เขานลิกเลี้ยงกิริยาอาการที่ไม่เหมาะสมกับเพศ และเด็กมุ่งเลียนแบบพฤติกรรมที่ให้ผลดีกับเขามากกว่าพฤติกรรมที่ให้โทษกับเขายังนั้นเด็กจึงทุ่มเทความตั้งใจความสนใจไปสู่ตัวแบบที่เป็นเพศเดียวกับเขามากกว่าต่างเพศ (Grusec and Brinker 1972, quoted in Shaffer, 1985)

ตัวเอกที่อยู่ในรูปของตัวแบบที่เป็นสัญลักษณ์ที่เข่นเดียวกัน เด็กส่วนมากจะเลือกตัวเอกที่เป็นเพศเดียวกับตนเนื่องมากกว่าเพศตรงข้าม จากงานวิจัยของ Maccoby และ Wilson (1957) พบว่า ในการดูภาพยนตร์เด็กจะเลือกเลียนแบบตัวเอกที่มีลักษณะคล้ายคลึงกับตนเอง เป็นตัวแบบสำหรับการมีความรู้สึกร่วมในเรื่องราวนี้ ๆ ช่วยให้การเรียนรู้และจำจำพุติกรรมของตัวเอกได้ดีขึ้น โดยเฉพาะเด็กผู้ชายจะมีความสนใจในตัวเอกเพศเดียวกับตนมากกว่าเด็กผู้หญิงสนใจ และในงานวิจัยของ Jenning (1975) ที่พบว่าเด็กผู้ชายและเด็กผู้หญิงชอบฟังเรื่องราวที่ตัวเอกเป็นเพศเดียวกับตนเนื่องมากกว่าเพศตรงข้าม นอกจากนี้จากการวิจัยของ McArther และ Eisen (1976) พบว่าเด็กผู้ชายใช้เวลากระทำพฤติกรรมที่ได้รับฟังเป็นเวลานานขึ้น เมื่อเขารับฟังเรื่องราวที่ตัวเอกเป็นเพศชายมากกว่าที่เป็นเพศหญิง ถึงแม้ว่าเรื่องที่ฟังจะมีเนื้อรหะเหมือนกันก็ตาม ในการอ่านเก็บเข่นกัน Yoder (1978) ได้ศึกษาพบว่า เพศของตัวเอกมีอิทธิพลกับความสนใจในการอ่านของเด็ก และเป็นองค์ประกอบสำคัญในการเลือกอ่านหนังสือเล่มนั้น โดยเด็กผู้ชายมีแนวโน้มที่สนใจอ่านหนังสือที่มีตัวเอกเป็นเพศเดียวกับตน ซึ่งความสนใจในการอ่านเป็นสิ่งสำคัญที่จะมองข้ามไม่ได้ เพราะถ้าได้อ่านในสิ่งที่ตนเองสนใจมากเท่าใด ก็จะช่วยให้ผู้อ่านเข้าใจในเรื่องราวที่อ่านได้มากขึ้นเท่านั้น (Jungeblut and Coleman, 1965; Pearson and Johnson, 1974) จากงานวิจัยของ Steven (1980) พบว่า ความเข้าใจในการอ่านนี้สามารถเพิ่มมากขึ้น

ถ้าผู้อ่านได้อ่านเรื่องที่เขียนไว้ ไม่ว่าเด็กจะมีระดับความสามารถในการอ่านสูงหรือต่ำ แล้วจากงานวิจัยของ Asher และ Markell (1974) ที่ทำการศึกษาความแตกต่างระหว่างเพศในเรื่องของความสามารถในการอ่าน พบว่า เด็กผู้ชายถ้ามีความสนใจในเรื่องที่อ่านต่ำก็จะมีความเข้าใจในการอ่านต่ำด้วย ส่วนเด็กผู้หญิงไม่ว่าจะเป็นเรื่องที่สนใจมากหรือน้อยความเข้าใจในการอ่านไม่แตกต่างกัน ซึ่งแสดงให้เห็นว่าเด็กผู้ชายจะได้รับผลกระทบมากกว่า เมื่อเข้าไม่ได้อ่านเรื่องที่เขียนไว้ ดังนั้นเพศของตัวเอกในเรื่องที่อ่านน่าที่จะมีผลต่อความเข้าใจในการอ่านด้วย ซึ่งในปี 1988 Bleakley, Westerberry และ Hopkins ได้ศึกษาผลของเพศตัวเอกในเรื่องที่มีผลต่อความสนใจ และความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนเกรด 5 ผลการวิจัยปรากฏว่า เด็กผู้ชายจะมีความสนใจน้อยมากต่อเรื่องที่มีเพศหญิงเป็นตัวเอก ส่วนเด็กผู้หญิงก็มีความสนใจน้อยลง เมื่อมีตัวเอกเป็นเพศชาย แต่ไม่เด่นชัดเท่ากับเด็กชาย และความเข้าใจในการอ่านไม่แตกต่างกัน แต่ก็มีแนวโน้มที่น่าสนใจ นับว่าเพศของตัวเอกในหนังสือเป็นสิ่งสำคัญอย่างมากในหนังสือเด็ก เพราะในการสร้างตัวละครจะต้องคำนึงถึงเพศและอายุของเด็กเป็นบรรทัดฐานในการสร้าง (ปราณี เขียงทอง, 2526)

เด็กในช่วงอายุ 9 ถึง 11 ปี เป็นวัยที่น่าจะส่งผลต่อเพศตัวเอกมากที่สุด เพราะเป็นช่วงที่เด็กผู้หญิงและเด็กผู้ชายจะแสดงความเป็นอธิริชั่งกันและกัน เด็กจะเกิดความเกลียดเพศตรงข้าม (พยอม อิงคศานุวัฒน์, 2524) เริ่มแยกกันเล่น แยกทำกิจกรรม โดยจับกันเป็นกลุ่มเด็กหญิงและกลุ่มเด็กชาย (จันทร์มาศ ชื่นบุญ และคณะ, 2515) และเด็กพยายามที่จะยกย่องเชิดชูเกียรติคุณของเพศของตน และจะแสดงความรู้สึกที่เป็นสมาชิกของเพศอย่างชัดเจนที่สุด (มุตตินา, วาเลรีย, 2528) นอกจากนี้เด็กในวัยนี้มีพฤติกรรมในการเลียนแบบที่น่าสนใจ คือ จะเอาเด็กรุ่นเดียวกับตน หรือแก่กว่าตนเล็กน้อยเป็นแบบ แต่ไม่ยอมเลียนแบบเด็กที่เล็กกว่าตน หรือผู้ใหญ่กว่าตน และเด็กในวัยนี้ยังเป็นวัยที่ชอบอ่านหนังสือเด็กมากที่สุด (ทวีรัสมี ธนาคม, 2525) ซึ่งน่าที่จะส่งผลต่อตัวเอกในเรื่องที่อ่านด้วย

นอกจากเพศของตัวเอกในเรื่องแล้ว สิ่งที่น่าศึกษาควบคู่กันไปก็คือ วัยของตัวเอก เพราะจากการศึกษาพบว่า วัยของตัวเอกที่เป็นลักษณะนี้ที่เด็กให้ความสนใจ (Maccoby, Wilson and Burton, 1958) และจากงานวิจัย Leng (1965) ก็พบว่าเด็กมีพฤติกรรมในการเลือกอ่านหนังสือที่มีตัวเอกวัยต่าง ๆ กันไปตามเพศและวัยของตน ซึ่งผู้เขียนฯได้นำเสนอว่า ตัวละครควรอยู่ในวัยเดียวกันกับ

เด็กหรือใกล้เคียงกับเด็ก (บันลือ พฤกษาวน, 2521; จิวารณ คุณาภินันท์, 2527; ผาสุก มุขรามาธี, 2530) แต่ Jafe (1980) ได้กล่าวไว้ว่าตัวละครจะอยู่ในวัยเด็กหรือวัยผู้ใหญ่ ก็ได้ แต่จะต้องคงรักษาความเป็นธรรมชาติของตัวละครไว้

ผู้วิจัยเห็นว่า การศึกษาเกี่ยวกับเพศและวัยของตัวเอกในเรื่อง จะเป็นแนวทางในการเลือกลักษณะของตัวเอกที่เหมาะสมกับการอ่านของเด็กผู้ชายและเด็กผู้หญิง ทั้งนี้เพื่อให้ผู้อ่านได้รับประโยชน์จากการอ่านหนังสือนิทานมากที่สุด และนำผลการวิจัยไปประยุกต์ใช้ในสื่อการสอนประเพทอื่น ๆ ก็จะเป็นประโยชน์อย่างมากในวงการศึกษา

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

เพื่อศึกษาปฏิสัมพันธ์ระหว่างลักษณะของตัวเอกในหนังสือนิทานกับเพศของผู้เรียนที่มีต่อความเข้าใจในการอ่านของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

สมมติฐานในการวิจัย

1. นักเรียนที่มีเพศต่างกัน เมื่ออ่านหนังสือนิทานที่มีลักษณะของตัวเอกต่างกัน จะมีความเข้าใจในการอ่านแตกต่างกัน
2. นักเรียนที่มีเพศต่างกัน เมื่ออ่านหนังสือนิทาน จะมีความเข้าใจในการอ่านแตกต่างกัน
3. นักเรียนที่อ่านหนังสือนิทานที่มีลักษณะของตัวเอกต่างกัน จะมีความเข้าใจในการอ่านแตกต่างกัน

ขอบเขตของการวิจัย

1. กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการศึกษาครั้งนี้ คือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนวัดบึงทองหลาง โรงเรียนวัดลาดปลาเค้า และโรงเรียนวัดลาดพร้าว สังกัดสำนักการศึกษา กรุงเทพมหานคร ปีการศึกษา 2533
2. ลักษณะของตัวเอกในหนังสือนิทาน มี 4 ลักษณะคือ ผู้ใหญ่เพศชาย ผู้ใหญ่เพศหญิง เด็กเพศชาย และเด็กเพศหญิง

3. ความเข้าใจในการอ่านวัดด้วยแบบทดสอบนิดเลือกตอบ
4. เนื้อหาในหนังสือนิทานที่ใช้ในครั้งนี้จะเป็น ประเพณีมีคติสอนใจ

คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย

1. หนังสือนิทาน หมายถึง หนังสือที่มีภาพประกอบเนื้อเรื่อง ชิ่งเขียนจากเรื่องราวที่ผูกพันหรือเล่าสืบต่อกันมา แสดงให้เห็นถึงความสามารถในการสร้างสรรค์ของมนุษย์และลักษณะทั่วไปของลักษณะนิทาน ไม่ใช่หนังสือเรียนหรือหนังสืออ่านประกอบ

2. ตัวเอกในเรื่อง หมายถึง ตัวละครที่เป็นตัวนำในหนังสือนิทาน โดยจะเป็นตัวละครที่แสดงพฤติกรรมอุ กามาตามลักษณะนิสัย ตามลักษณะเหตุการณ์ สภาพแวดล้อมอันต่อเนื่อง เป็นโครงเรื่อง ประกอบไปด้วยกิริยาอาการ การพูดคุย การแก้ปัญหาคลี่คลายเงื่อนปมในท้องเรื่อง

3. ลักษณะของตัวเอก หมายถึง ลักษณะ เพศและวัยของตัวละครที่เป็นตัวนำในหนังสือนิทาน

4. หนังสือนิทานที่มีลักษณะตัวเอกต่างกัน หมายถึง หนังสือนิทานที่ดำเนินเรื่องด้วยตัวเอกที่เป็นผู้ใหญ่เพศชาย ตัวเอกที่เป็นผู้หญิงเพศหญิง ตัวเอกที่เป็นเด็กเพศชาย และตัวเอกที่เป็นเด็กเพศหญิง

5. ความเข้าใจในการอ่าน หมายถึง การเข้าใจความหมายของข้อความที่อ่านโดยสามารถตอบคำถามในแบบทดสอบความเข้าใจเกี่ยวกับเรื่องที่อ่านได้

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

1. เพื่อเป็นแนวทางในการเลือกใช้ลักษณะตัวเอกที่เหมาะสม สำหรับผู้สร้างหนังสือนิทานที่มีภาพประกอบสำหรับเด็กชั้นประถมศึกษาตอนปลาย

2. เพื่อเป็นแนวทางในการเลือกใช้ลักษณะของตัวเอก เพื่อเป็นตัวดำเนินเรื่อง สำหรับลือการสอนชนิดต่าง ๆ